

EASY ACCESS

EN Back up device for rope access work.

MADE IN ITALY
EN 12841:2006-A



Regulation (EU) 2016/425
Personal Protective Equipment against falls from a height.

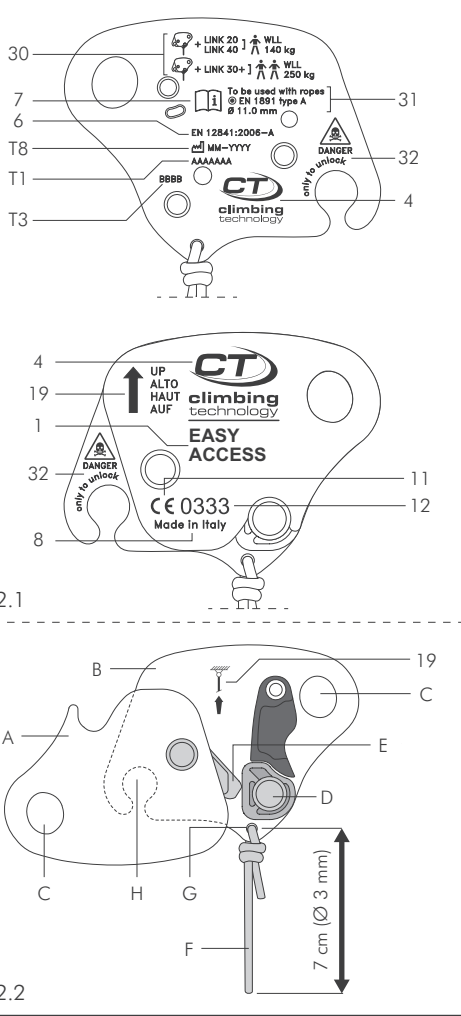


IST22-EASACCTSO_rev.0 10-20

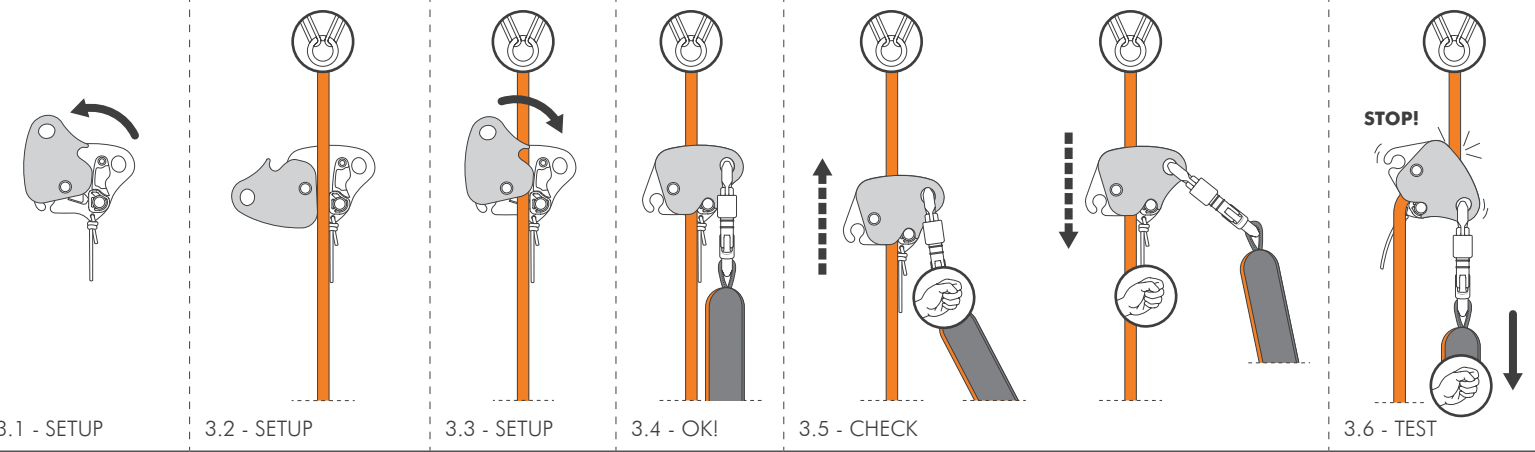


by Aludesign S.p.A. via Torchio 22
I 24034 Cisano B.sco BG ITALY
Central tel: +39 035 78 35 95
Central fax: +39 035 78 23 39
www.climbingtechnology.com

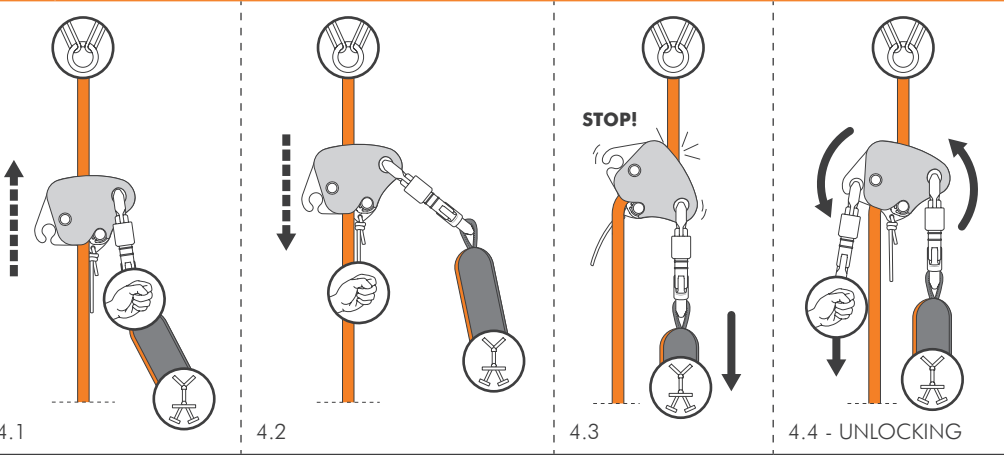
2 MARKING / NOMENCLATURE OF PARTS



3 INSTALLATION AND TESTING



4 CORRECT USE



ENGLISH

The instructions for use of this equipment consist of different sets of instructions: general instructions, instructions that are specific to the Easy Access device and accessory instructions for the components that are compatible with it (Link 20/40/30+). All sets of instructions must be carefully read before using the equipment. **Attention!** This document only contains the specific instructions for the use of Easy Access.

SPECIFIC INSTRUCTIONS EASY ACCESS. This note contains the necessary information for a correct use of the following product/s: Easy Access. Any work at height requires the use of Personal Protection Equipment (PPE) as a protection against the risk of a fall. Before accessing the work station, all the risk factors must be evaluated (environmental, concomitant, consequential).

1) FIELD OF APPLICATION (Fig. 1). This product is a personal protective device (PPE.) against falls from height; it is compliant with the Regulation (EU) 2016/425. **EN 12841:2006-A** - Rope access systems / safety line adjustment device. **Attention!** For this product the indications of the standard EN 365 must be respected (general instructions / paragraph 2.5). **Attention!** For this product a periodic thorough inspection is compulsory (general instructions / paragraph 8.)

2) NOTIFIED BODIES. Refer to the legend in the general instructions (paragraph 9 / table D): M1; N1.

3) NOMENCLATURE (Fig. 2.2). A) Sliding side plate. B) Fixed side plate. C) Connection hole for connector. D) Counter block. E) Locking cam. F) Pull cord. G) Hole for cord passage. H) Under-load unlocking hole.

3.1 - Main materials. Refer to the legend in the general instructions (paragraph 2.4): 1; 2; 3; 7.

4) MARKING.

Numbers/letters without caption: refer to the legend in the general instructions (paragraph 5). **4.1 - General** (Fig. 2.1). Indications: 1; 4; 6; 7; 8; 11; 12; 19; 30) Admitted configurations and maximum allowed working loads associated to each of them. 31) Diameters and types of compatible ropes. 32) Warning mark stating that the hole is only to be used for the release of the device under load.

4.2 - Traceability (Fig. 2.1). Indications: T1; T3; T8.

5) CHECKS. Further to the checks listed below, comply with what indicated in the general instructions (paragraph 3). **Before each use, verify that:** counter block and locking cam have no cuts, cracks, scratches or signs of wear more than 1 mm deep; the carabiner, placed in the device attachment hole, rotates freely.

6) WARNINGS. 1) Rope adjustment devices have not to be used in a fall arrest context. 2) When an anchor line is permanently loaded with the weight of the user, it becomes a working line and it is not suitable to arrest falls: for optimum levels of user's safety, an additional safety line must be in place. Always make sure the fall arrester isn't used on the safety line. 3) Avoid any overloading or dynamic loading on the device because this could harm the anchor line. 4) The anchor line must be connected to the anchor points placed above the user; any slack of the rope between the anchor point and the user must be avoided (Fig. 9.1). 5) The technical performances of the anchor line might vary considerably during use, due to wear dirt, moisture or repeated uses on the same stretch: keep in mind that these variances will influence the behavior of the rope inside the device.

7) COMPATIBILITY. The equipment must be connected to the EN 361 attachment point on the harness (preferably on the front) in one of the following ways: A) with Link 20 or Link 40 components, integrated with two EN 362 connectors (Fig. 6): 140 kg maximum working load (single user); B) with Link 30+ component, integrated with two EN 362 connectors (Fig. 6): 250 kg maximum working load (single user or, only in case of rescue, up to two users). **Attention!** Only use EN 362 oval connectors, maximum 110 mm long and equipped with retaining, anti-rotation, system (e.g. Fix Pro). **Attention!** The use of components different from the recommended ones is expressly forbidden; the use of other webbing/lanyards to extend the connection of the device to the harness or to the anchor is also forbidden.

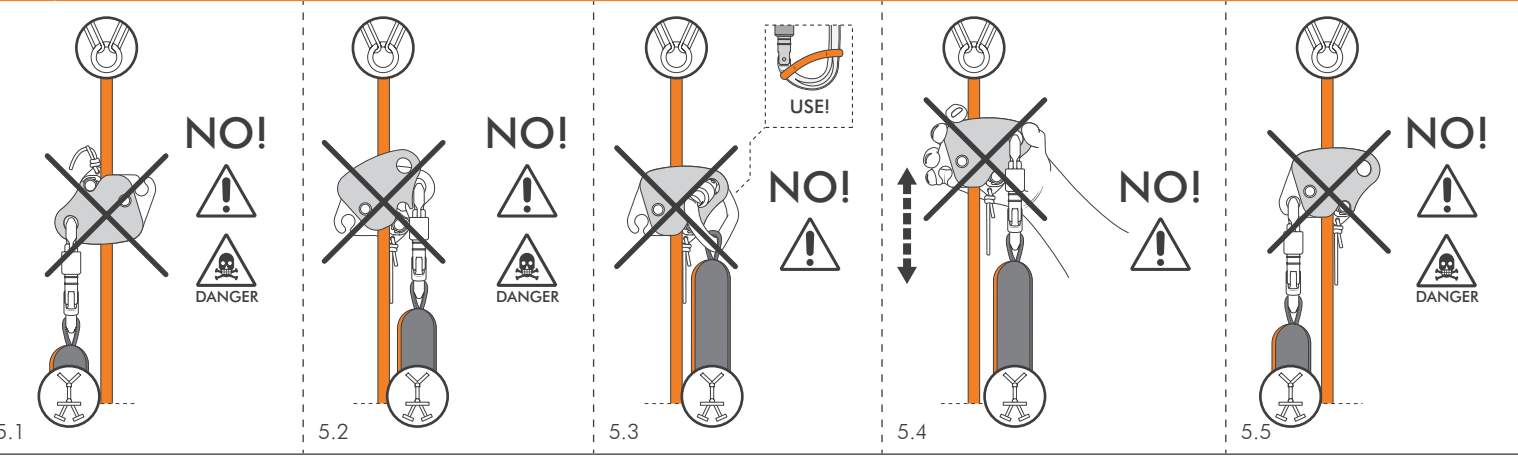
7.1 - Anchor points. For the installation of the rope only anchor points that comply with the EN 795 standard can be used (minimum strength 12 kN or 18 kN for non-metallic anchors) that do not have sharp edges.

7.2 - Ropes. The equipment can only be used with low-stretch (core + sheath) EN 1891-A ropes, Ø 11 mm. For the certification procedures the rope model used is: Tec Static Pro 11.0 (Bornack). **Attention!** Do not use on metal cables or plied ropes.

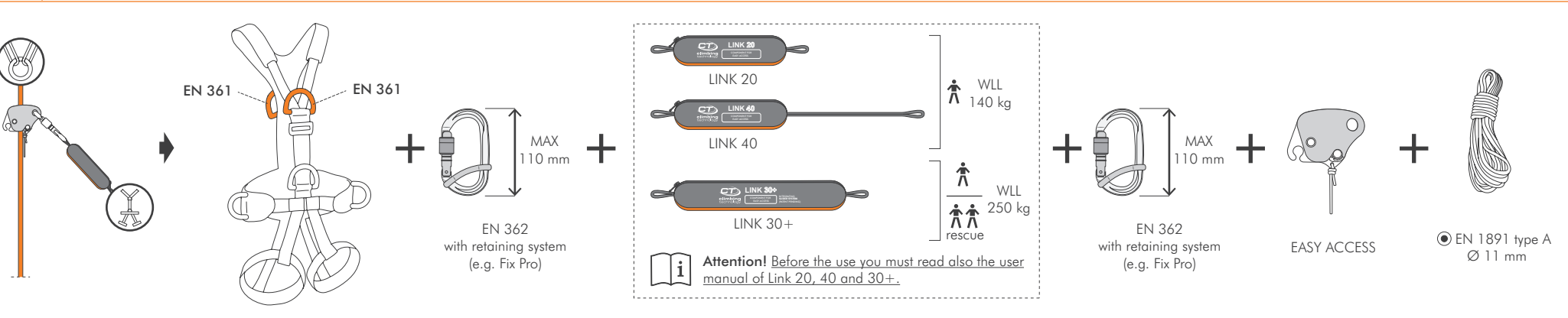
8) ISTRUCTIONS FOR USE. Easy Access is a backup device developed for rope access work.

8.1 - Installation. Use the lower connector of the component to secure the device to an EN 361 attachment point on the harness (Fig. 6). Open the device by pivoting its moving side plate (Fig. 3.1) and place the device onto the safety line, in accordance with the correct orientation for use (Fig. 3.2). Close the moving side plate (Fig. 3.3) and insert the upper connector of the component into the connection hole of the device (Fig. 3.4).

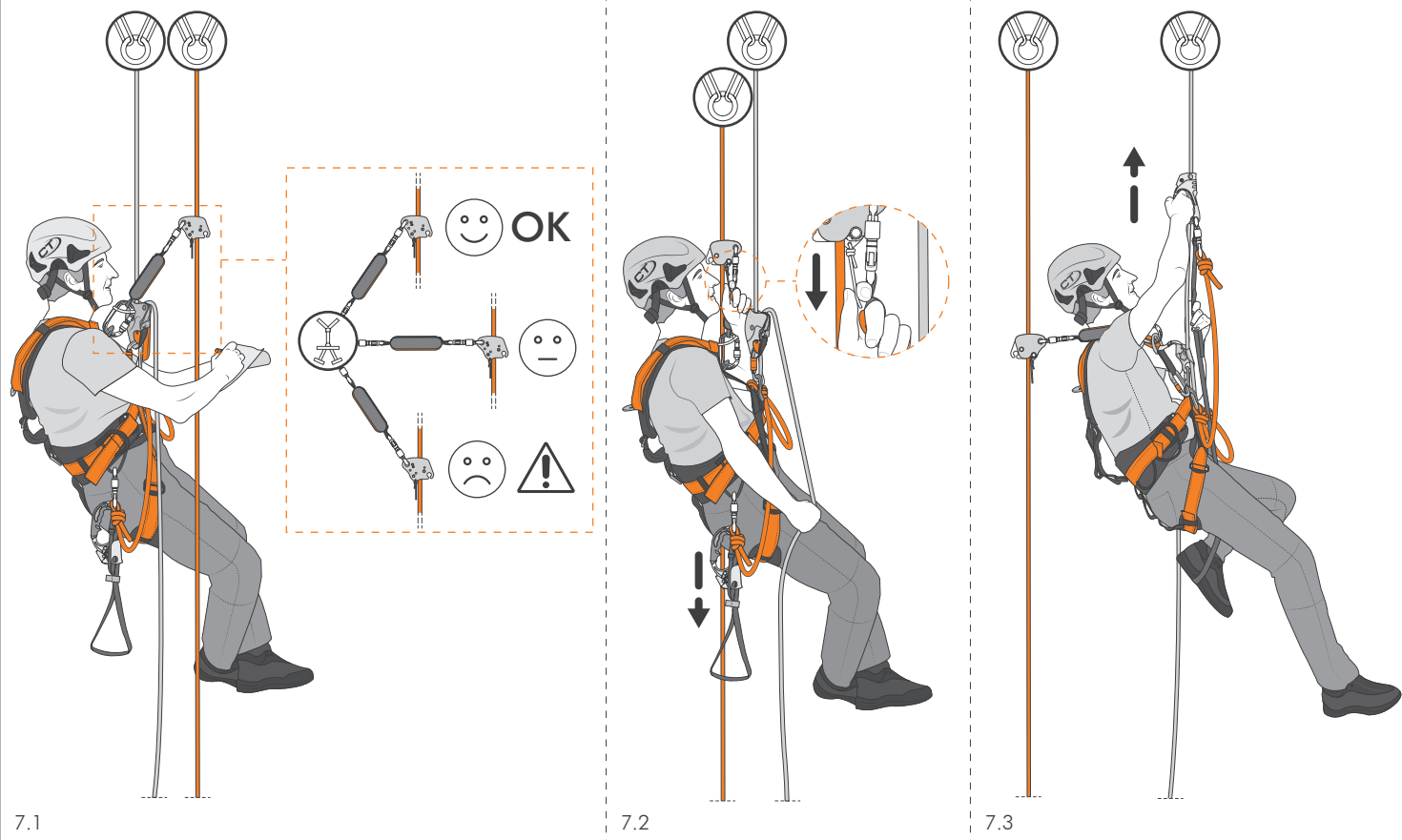
5 WRONG INSTALLATION / INCORRECT USE



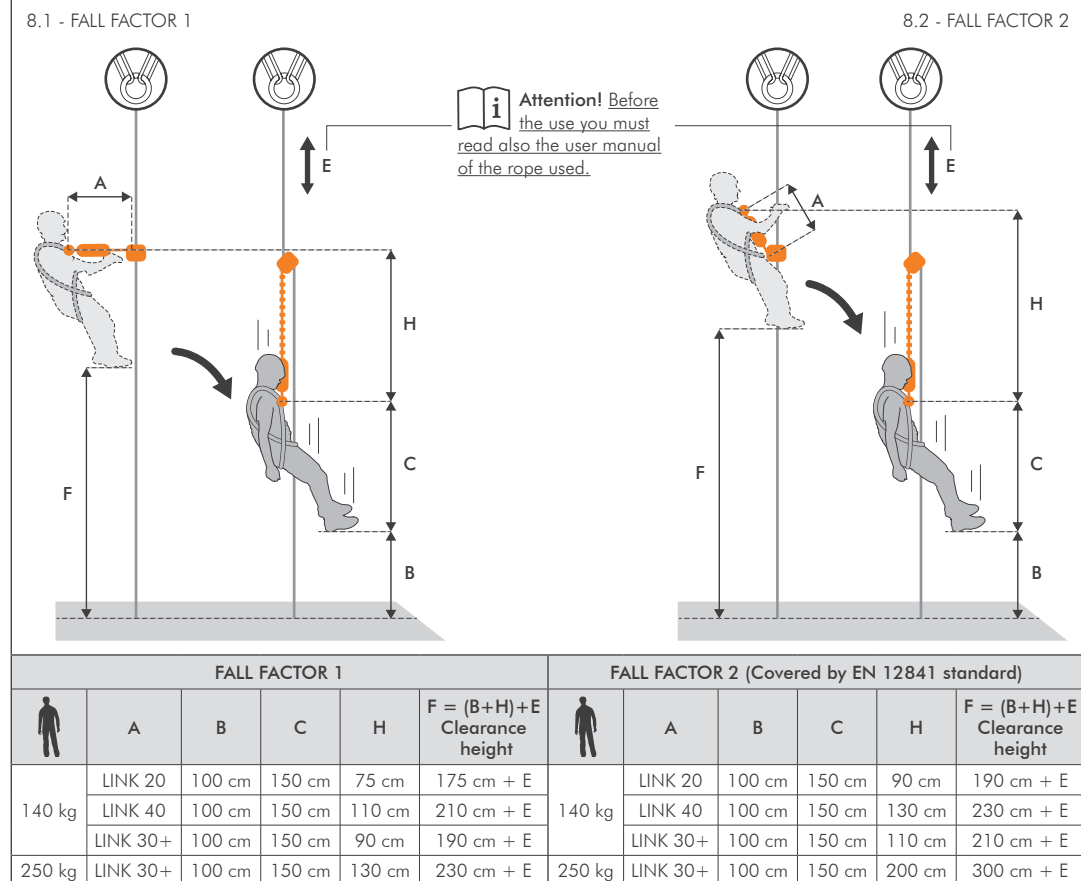
6 COMPATIBILITY



7 MODES / EXAMPLES OF USE

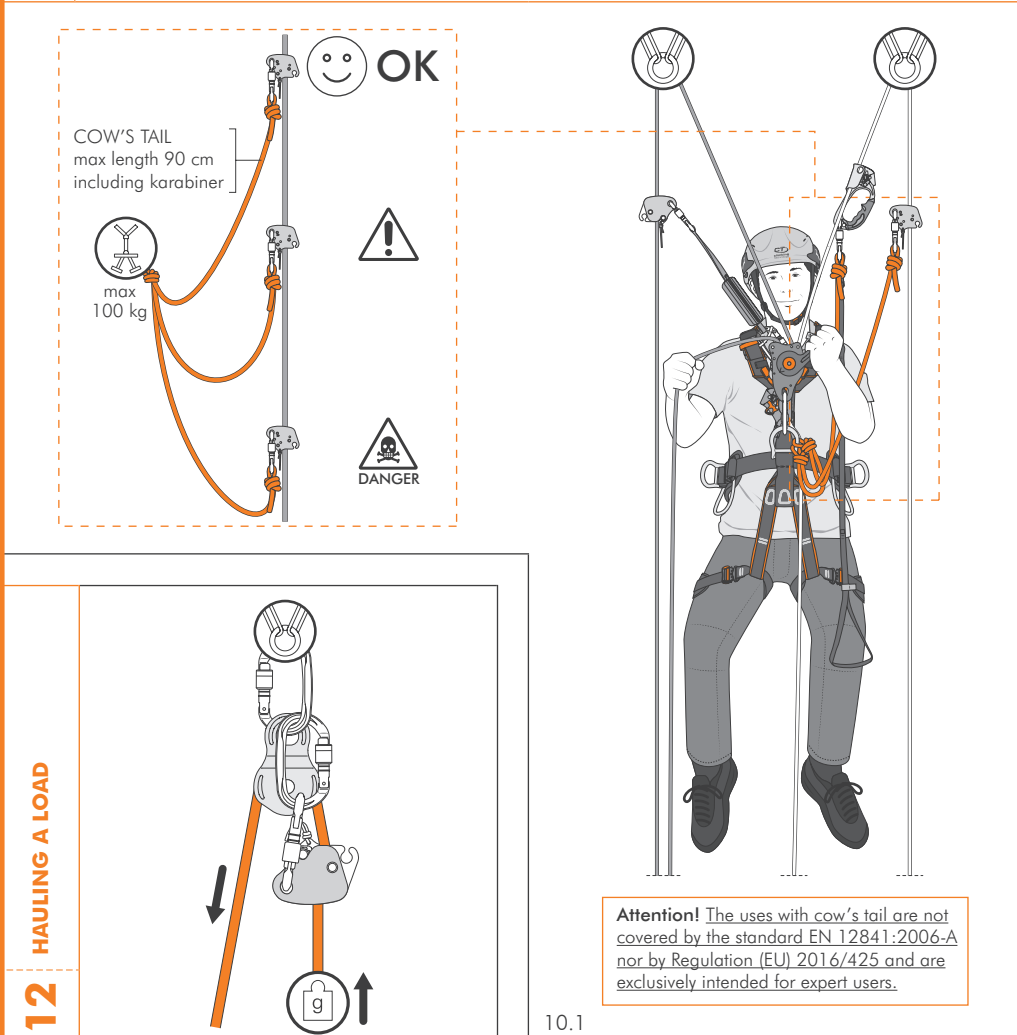


8 CLEARANCE HEIGHT

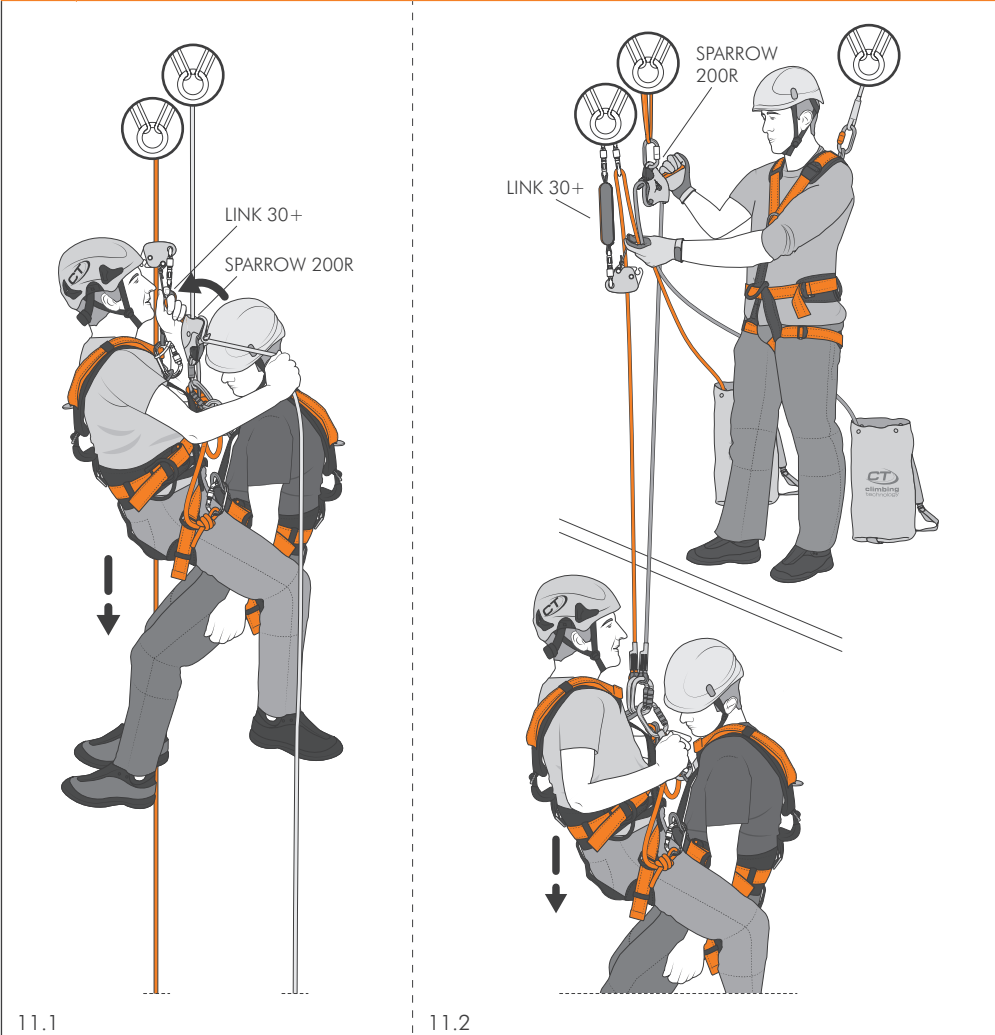


NOT COVERED BY THE STANDARD AND BY THE REGULATION (EU) 2016/425

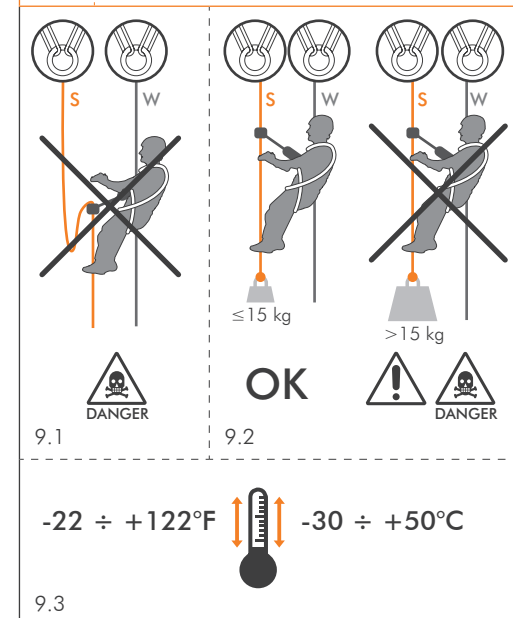
10 USE WITH COW'S TAIL



11 USE IN THE EVENT OF A RESCUE



9 WARNINGS



ENGLISH

11) USES NOT COVERED BY THE STANDARD / REGULATION.

The uses described below are not covered by the standard EN 12841:2006-A nor by Regulation (EU) 2016/425 and are exclusively intended for expert users.

11.1 - Use in the event of a rescue. The equipment, used in conjunction with the Link 30+ model, has been certified for a 250 kg load and can therefore be used by two users during rescue manoeuvres (Fig. 11.1-11.2).

Attention! During the descent of one or two users, it is necessary to hold the pull-cord's end as shown (Fig. 11.2).

Danger of death! The equipment is a uni-directional device, do not invert the orientation for use (Fig. 5.1).

8.2 - Functional test. Make sure that the device slides without hindrance both upwards - by grasping the connector and dragging the device - and downwards - by pulling the end of the accessory cord (Fig. 3.5). Apply a sharp pull downward to verify that the device immediately locks over the rope (Fig. 3.6).

8.3 - Use. During the ascent along the working line, the device must be pushed upward along the safety line using the connector (Fig. 4.1). During the descent along the working line, the device must be pulled downwards along the safety line using the end of the accessory cord, as shown (Fig. 4.2-7.2). **Attention!** The device must always be kept at a higher level relative to the user's shoulders (Fig. 7.1). **Attention!** If necessary, the pull cord can be replaced with an accessory cord of equal length and a 3 mm diameter (Fig. 2.2). **Attention!** The pull cord must not be extended; moreover, no knot should be tied on the cord to facilitate its pulling during the descent. **Danger of death!** Holding the pull cord during a fall prevents the correct blocking of the device on the rope.

8.4 - Unlocking under load. While in use, the device could accidentally lock under load (Fig. 4.3). In order to unlock it, insert a connector across the unlocking hole and pull downwards (Fig. 4.4).

8.5 - Fall clearance (Fig. 8). The fall clearance distance is the minimum free space under the feet of the user that must be guaranteed to prevent the user from colliding with the ground or any other obstacle along the fall line, in case of a fall due to failure or malfunctioning of the working line or one of its components. The fall clearance (F) is given by the stopping distance (H) plus an additional distance of 1 m (B). These values must be added to the extension of the anchor line (E), which is due to the elasticity of the rope and can vary depending on the conditions of use (e.g. distance between user and anchor point). The table shows the values with fall factor 1 and 2, in different configurations and for 140 kg masses and, where relevant, for a 250 kg mass. The distance between the attachment point on the harness and the user's feet is, as a general rule, equivalent to 1.5 m (C). **Attention!** Before and during each use it is essential to consider the clearance value required by the equipment in use. **Attention!** The values shown in the table are based on theoretical estimates and drop tests with a rigid weight.

9) SYMBOLS. Refer to the legend in the general instructions (paragraph 16): F1; F2; F9.

10) REPLACEMENT PARTS / ACCESSORIES. This product is compatible only with the spare parts and specific accessories listed below: Link 20 (Ref. No. 7W924020); Link 40 (Ref. No. 7W924040); Link 30+ (Ref. No. 7W925035).

11.2 - Use with cow's tail (Fig. 10) The equipment can be used as a second back up device (e.g. for rope-to-rope transfers, passing intermediate anchors, etc.), if connected to the harness using a cow's tail made of dynamic rope Ø 11 mm, installed on the EN 813 attachment point of the harness and terminating with an EN 362 connector. **Attention!** The total length allowed for the cow's tail is 90 cm, including the connector. **Attention!** While using the device this way, do not exceed fall factor 1, 100 kg maximum working load.

11.3 - Hauling a load (Fig. 12). The device can be used as progress capture system while lifting a load.

8.3 - Kasutamine. Tööriist tõustes tuleb seadet ühendusklaabri abil moodsa turvakõit üles lukata (joonis 4.1). Tööriist laskudes tuleb seadet abikõit kasutades turvakõiel alla tõmmata, nagu näidatud (joonis 4.2.72).
Tähelepanu! Seade peab alati olema kasutaja õlgadest kõrgemal (joonis 7.1).
Tähelepanu! Vajadusel saab tõmbenõrvi asendada abikõielga, mille pikkus on sama ja diameeter 3 mm (joonis 2.2).
Tähelepanu! Tõmbenõrvi ei tohi pikendada; lisaks ei tohi nõrvi üldse siduda sõlme, et teotada tõmbamist laskumisel.
Surma oht! Kukkumisel tõmbenõrist hoidmine takistab seadme õiget kinnitumist kõiele.

8.4 - Koormatama vabastamine Kasutamisel võib seade koormatuna juhuslikult lukustuda (joonis 4.3). Vabastamiseks sisestage ühendusklaamber läbi vabastamise ava ja tõmmake alla (joonis 4.4).

8.5 - Kukkumise vahemaa (joonis 8). Kukkumise vahemaa on minimaalne vaba ruum kasutaja jalgade alla, mis tuleb tagada, et vältida kasutaja kokkupõrget maapinnaga või muu takistusega kukkumisel töökoale või mõne komponendi rikke või tallitlushäire tõttu. Kukkumise vahemaa (F) on antud seiskumismaa (H) ja lisavahemaa 1 m (B) summana. Need väärtused tuleb lisada ankrukohe (E) pikkusele, mis sõltub kõle elastusest ja võib sõltuvalt kasutamise tingimustest erineda (nt vahemaa kasutaja ja ankrupunkti vahel). Tabelis on näidatud väärtused kukkumisteguriga 1 ja 2 erinevates konfiguratsioonides kaalu 140 kg jaoks ning asjakohasuse kanal ka 250 kg jaoks. Rakmete kinnituspunkti ja kasutaja jalgade vaheline vahemaa on üldreeglina võrdväärne 1,5 m (C).
Tähelepanu! Enne ja pärast iga kasutamist on oluline arvestada kukkumise vahemaa väärtusega seadme kasutamiseks.
Tähelepanu! Tabelis näidatud väärtuste aluseks on teoreetiline hindamine ja kukkumiskatsed jäiga kaaluga.

9) SÜMBOID.

Konsulteerige legendi üldises juhendis (punkt 1.6): F1; F2; F9.

10) VAARUSAD/TARVIKUD.

See tööde on ühilduv ainult alpool loetletud konkreetsete varustuse ja tarvikutega: link 20 (Ref nr 7W924020); link 40 (Ref nr 7W924040); link 30+ (Ref nr 7W925035).

11) STANDARDIGA KATMATA KASUTUSED / MÄÄRUS.

Eespool kirjeldatud kasutustele ei laiene standard EN 12841:2006-A ega määrus (EU) 2016/425 ja tegemist on ainult eksperatasutajatele mõeldud seadmetega.

11.1 - Kasutamise päästetööde. Seadmed, kasutamisel koos mudeliga link 30+, on sertifitseeritud koormusele 250 kg ja on seega päästetööandõivtelt kasutatavad kahe kasutaja poolt (joonis 11.1-11.2).
Tähelepanu! Ühe või kahe kasutaja laskumisel tuleb hoida tõmbenõrvi aasa, nagu näidatud (joonis 11.2).

11.2 - Kasutamise lehmabotsad (joonis 10). Seadet saab kasutada sekundaarse varuseadmena (nt kõis-kõis üleminekutel, vahekanrute ülemisel, jne), kui see on ühendatud dünamisimist Ø 11 mm kõiest lehmabotsaga, paigaldatud EN 813 kinnituspunktile rakmetel ja lõpetatud EN 362 ühendusklaembriga.
Tähelepanu! lehmabota lubatud kogupikkus koos ühendusklaembriga on 90 cm.
Tähelepanu! Seadme sellisel kasutamisel ei tohi ületada kukkumisteguri 1, maksimaalne töökoormus on 100 kg.

11.3 - Koorma vedamine (joonis 12). Seadet saab koorma tõstmisel kasutada edasilükkimise kinnitussüsteemina.

LATVIEŠU

Šī aprīkojuma lietošanas instrukcijas veido vairāku instrukciju komplekss: vispārīgie norādījumi, specifiski norādījumi Easy Access ierīces un aksesuāru izmantošanai, kā arī informācija par saderīgiem komponentiem (link 20/40/30+). Pirms izstrādājuma izmantošanas ir rūpīgi jāizlasa visas instrukcijas.
Uzmanību! Šajā dokumentā ir sniegti specifiski Easy Access izmantošanai paredzēti norādījumi.
PASĀ INSTRUKCIJA EASY ACCESS.

Šajā piezīmē ir ieviesta informācija, kas nepieciešama šāda(-u) ražojuma(-u) pareizai lietošanai: Easy Access. Jebkurš darbs augstuma prasā izmantot individuālos aizsardzības līdzekļus (PPE) pret kritiena risku. Pirms piekļūšanas darba vietai jāņem vērā visi riska faktori (vidē, vienlaicīgi, sekopseļi).

1) IZMANTOŠANAS JOMA (att. 1).

Šīs ražojums ir individuālais aizsardzības līdzeklis (I.A.I.) pret kritieniem no augstuma; tā atbilst Regulai (ES) Nr. 2016/425_EN 12841:2006-A - *Vīres piekļuves sistēmas / drošības vīres pielāgošanas ierīce*.
Uzmanību! Šim ražojumam jāatbilst standartam EN 365 prasībām (vispārīgā instrukcija / 2.5. sadaļa).
Uzmanību! Šim ražojumam ir obligāti jāveic rūpīga periodiska pārbaude (vispārīgā instrukcija / 8. sadaļa).

2) PAZINOTĀS IESTĀDES.

Skatiet paskaidrojumus vispārīgajā instrukcijā (9. sadaļa / D tabula): M1; N1.

3) NOMENKLATŪRA (att. 2.2).

A) Slidoša sēnu plāksne. B) Fiksētā sēnu plāksne. C) Savienojuma caurums savienotāja ievietošanai. D) Pretvars. E) Bloķēšanas mehānisms. F) Vilkšanas striks. G) Caurums striķa izvilšanai. H) Atvēršanas caurums atbloķēšanai pie slodzes.

3.1 - Galvenie materiāli. Skatiet paskaidrojumus vispārīgajā instrukcijā (2.4. sadaļa): 1; 2; 3; 7.

4) MARKĒJUMS.

Skatīt/burti bez atšifrējuma: skatiet paskaidrojumus vispārīgajā instrukcijā (5. sadaļa).

4.1 - Vispārīgi (att. 2.1). Indikācijas: 1; 4; 6; 7; 8; 11; 12; 19; 30) Atļauts konfigurācijas un maksimālās darba slodzes katrai no tām. 31) Saderīgu virsmu veidi un diametri. 32) Brīdinājuma atzīme, kas norāda uz to, ka konkrēto caurumu ir atļauts izmantot tikai ierīces atbrīvošanai pie slodzes.

4.2 - Izsekojamība (att. 2.1). Indikācijas: T1; T3; T8.

5) PĀRBAUDES.

Papildus turpmāk uzskaitītajām pārbaudēm ievērojiet norādījumus vispārīgajā instrukcijā (3. sadaļa).

Pirms katras izmantošanas reizes pārbaudiet: pretsvaram a aizdarei nav griezum, plīsumu vai nolietojuma pazīmju, kas ir dziļākas par 1 mm; karabīne, kas ir ievietota ierīcē, brīvi rotē.

6) BRĪDINĀJUMI.

1) Vīres pielāgošanas ierīces ir aizliegts izmantot kritiena apturēšanai. 2) Kad enkura vīrē ir pastāvīgi noslogota ar lietotāja svaru, tā kļūst par darba vīri un nav piemērota kritienu pārtraukšanai: optimālai lietotāja drošībai ir jāizmanto papildu drošības vīrē. Vienmēr pārlicinieties par to, ka kritiena pārtraukšanas ierīce netiek izmantota uz drošības vīrē. 3) Izvairieties no jebkādas pārslogošanas vai dinamiskās slodzes uz ierīci, jo tā var bojāt enkura vīri. 4) Enkura vīrē ir jābūt pietiprinātai pie enkura punktiem, kas atrodas vis lietotāja; nedrīkst pieļaut vīres nokares un atslābumus starp enkura punktu un lietotāju (att. 9.1). 5) Tehniskā enkura vīres veikspēja var būtiski atšķirties netīrumu, mitruma, ledus, atkārtotas izmantošanas vienā vietā vai nolietojuma dēļ: nemiet vērā, ka šie faktori ietekmēs vīres spēdības ierīcē.

7) SADERĪBA.

Aprīkojums ir jāpiestiprina pie EN 361 atbilstošā stiprinājuma punkta uz iekares (vēlams piekšpusē) vienā no sekojošiem veidiem: A) ar link 20 vai link 40 komponentiem, kas tiek izmantotas ar diviem EN 362 savienotājiem (att. 6); 140 kg ir maksimālā darba slodze (vienam lietotājam); B) ar link 30+ komponenti, kas tiek izmantota ar diviem EN 362 savienotājiem (att. 6); 250 kg ir maksimālā darba slodze (vienam lietotājam vai, tikai glābšanas situācijās, diviem lietotājiem).
Uzmanību! Atļauts izmantot tikai EN 362 ovalos savienotājus, maksimālais garums ir 110 mm, kas ir aprīkoti ar noturēšanas un pretrotācijas sistēmu (piem., Fix Pro).
Uzmanību! Aprīkojuma, kas atšķiras no rekomendēto aprīkojuma, izmantošana ir kategoriski aizliegta. Štropic vai pagarinājumu izmantošana, lai pagarinātu savienojumu starp ierīci un iekāri vai starp ierīci un enkuru ir kategoriski aizliegta.
7.1 - Enkura punkti. Vīres nostiprināšanai ir atļauts izmantot tikai enkura punktus, kas atbilst standartam EN 795 (minimālā izturība ir 12 k vai 18 kN, ja enkurs nav izgatavots no metāla) un ir bez asām malām.

7.2 - Vīres. Šo ierīci ir atļauts izmantot tikai ar zema sliekšņa (serde + apvalks) EN 1891-A vīrēm, Ø 11 mm.
Sertifikācija izmantošas vīres modelis: Tec Static Pro 11.0 (Bormack).
Uzmanību! Aizliegts izmantot ar metāla tīrošiem vai vītām vīrēm.

8) LIETOŠANAS INSTRUKCIJA.

Easy Access ir rezerves ierīce, kas ir paredzēta darba vīrēm.

8.1 - Uzstādīšana. Izmantojiet komponenta zemāko savienotāju, lai pietiprinātu šo ierīci pie EN 361 stiprinājuma punkta uz iekares (att. 6).
Atveriet ierīci, pagriežot tās kustīgo sēnu plāksni (att. 3.1) un uzstādiot ierīci uz drošības vīres, novietojot to pareizajā virzienā (att. 3.2).
Aizveriet kustīgo plāksni (att. 3.3) un ievietojiet augstējo komponenta savienotāju ierīces savienojuma vietā (att. 3.4).
Nāves draudi! Šī ierīce ir vienvirziena ierīce, ir aizliegts mainīt tās virzienu izmantošanas (att. 5.1).

8.2 - Darbības pārbaude. Pārlicinieties par to, ka ierīce vīrēs bez cīkteres gan augšup (sāvētot aiz savienotāja un velkot ierīci) un lejup (velkot uz leju aiz palīgvires) (att. 3.5). Straujie velciet uz leju, lai pārlicinātos par to, ka ierīce nekavējoties bloķējas uz vīres (att. 3.6).

8.3 - Izmantošana. Kāpiot augšup gar darba vīri, ierīce ir jāvirza, izmantojot savienotāju, augšup par drošības vīri (att. 4.1).
Nolaišanās pa darba vīri laikā ierīce ir jāvelk lejup par drošības vīri, izmantojot palīgviņu kā parādīts attēlos 4.2-7.2.
Uzmanību! Ierīcei ir vienmēr jāatrodas augstāk par relatīvo lietotāja pleču līmeni (att. 7.1).
Uzmanību! Ja nepieciešams, vilkšanas aukļu ir iespējams nomainīt pret tādā pašā garuma aukļu ar diametru 3 mm (att. 2.2).
Uzmanību! Vilkšanas vīrēi ir jābūt bez pagarinājumiem, vīres nedrīkst būt uzsieli mezglī atkārtai sāvēšanai, velkot lejup nolaišanās laikā.
Nāves draudi! Vilkšanas štropes turēšana kritiena laikā traucē pareizu bloķēšanas ierīces darbību uz vīres.

8.4 - Atbloķēšanas pie slodzes. Izmantošanas laikā ierīce var nobloķēties pie slodzes (att. 4.3). Lai to atbloķētu, ievietojiet savienotāju atbloķēšanas caurumā un velciet lejup (att. 4.4).

8.5 - Kritiena attālumš (att. 8). Kritiena attālumš ir minimālā brīvā kritiena distance zem lietotāja kājām, kas ir jāgarantē, lai nepieļautu lietotāju no saskares ar zemi vai jebkuru citu šķērslī gar kritiena līniju, ja kritiens notiek darba līnijās vai kādās tās komponentes defekta vai bojājuma dēļ. Kritiena attālumš (F) tiek aprēķināts, ņemot vērā kritiena apturēšanas distanci (H) un vienu papildu metru (B). Šīs vērtības ir jāpiešķaita pie vīres līnijas pagarinājuma (E), kas rodas vīres elastības dēļ un var atšķirties atkarībā no izmantošanas apstākļiem (piem., attālumš starp lietotāju un enkura punktu). Tabulā ir parādīta kritiena faktora nr. 1 un 2 vērtības dažādās konfigurācijās 140 kg masām, kā arī 250 kg masai, ja attiecināms. Attālumam starp stiprinājuma punktu uz iekares un lietotāja pēdām, parasti, ir jābūt 1,5 m (C).
Uzmanību! Pirms un katras izmantošanas reizes laikā ir būtiski svarīgi *nemt vērā izmantoto aprīkojuma drošības atslapi*.
Uzmanību! Tabulā attēlotās vērtības ir balstītas uz teorētiskām prognozēm un kritienu testiem ar nekustīgu svaru.

9) SĪMBOID.

Skatiet paskaidrojumus vispārīgajā instrukcijā (16. sadaļa): F1; F2; F9.

10) REZERVES DAĻAS/PRIEDRUMI.

Šīs ražojums ir saderīgs tikai ar turpmāk norādītajām rezervēs daļām un piederumiem: link 20 (ats. nr. 7W924020); link 40 (ats. nr. 7W924040); link 30+ (ats. nr. 7W925035).

11) STANDARTAM NEATBILSTOŠIE IZMANTOŠANAS VEIDI / REGULAI.

Tālkā aprakstītie izmantošanas veidi neatbilst standartam EN 12841:2006-A un Regulai (ES) 2016/425, un ir paredzēti tikai profesionāliem lietotājiem.

11.1 - Izmantošana glābšanas pasākumu laikā. Šīs aprīkojums, ja tas tiek izmantots ar link 30+ modeli, ir sertificēts 250 kg smagai slodzei un tāpēc to ir iespējams izmantot diviem cilvēkiem glābšanas pasākumu laikā (att. 11.1-11.2).
Uzmanību! Vienam vai diviem lietotājiem jālietoies lejup, ir jāvelk aiz auklas gala tie, kā parādīts attēlā 11.2.

11.2 - Izmantojot ar sasaisti "Cow's tail" (att. 10), šo aprīkojumu ir iespējams izmantot kā otu rezerves ierīci (piem., pārejai no vīres uz vīri, starpenkuru šķērsošanai), ja sasaiste ir pietiprināta pie iekares ar dinamisko vīri Ø 11 mm, kas ir uzstādīta uz iekares EN 813 stiprinājuma punkta un noslēgta ar EN 362 savienotāju.
Uzmanību! Korpējais sasaistes garums ar savienotāju ir 90 cm.
Uzmanību! Izmantojot ierīci šādā veidā ir aizliegts pārsniegt ierīces faktoru 1, maksimālā darba slodze ir 100 kg.

11.3 - Kravas celšana (12. att.) Ierīci var izmantot kā sākeres mehānismu kravas celšanas laikā.

LIETUVIŲ

Šīs įrangos naudojimo instrukcijas sudaro skirtingi instrukcijų rinkiniai: bendrosios instrukcijos, instrukcijos, būdingos „Easy Access“ įrenginiui, ir su jų suderinamų komponentų priedų instrukcijos (Link 20/40/30 +). Prieš naudodamiesi įranga, atidžiai perskaitykite visas instrukcijas.
Dėmesio! Šiame dokumente pateikiamos tik konkretūs langvosios priegros naudojimo instrukcijos.
SPECIALIOS INSTRUKCIJOS EASY ACCESS.

Šioje pastaboje yra reikiama informacija teisingai naudoti šį produktą: Easy Access. Bet kokių darbų atkūtyje metu reikia naudoti asmenines apsaugas priemones (AAP) nuo kritimo rizikos. Prieš einant į darbo vietą privaloma apsarvoti visus rizikos veiksnius (aplinkos, susijusius, pasekminius).

1) TAIKYMO SRITIS (pv. 1).

Šis produktas yra asmeninis apsaugos prietaisas (PPE) nuo kritimo iš aukščio; jis atitinka (ES) 2016/425 Reglamentą „EN 12841: 2006-A“ lygį priegros sistemos / saugos linijų reguliavimo įtaisais.
Dėmesio! Šiame gaminyje turi būti laikomasi EN 365 standarto (bendraji instrukcija / 2.5 punktas).
Dėmesio! Šiam produktui reikalingas periodiškas išsamos patikrinimas yra privalomas išsamos patikrinimas (bendrinė nuorodymai / 8 dalis).

2) INFORMUOTOS INSTITUCIJOS.

Žiūrėkite legendą, pateiktą bendrojoje nuorodymuose (9 punktas / D lentelė): M1; N1.

3) NOMENKLATŪRA (pav. 2.2).

A) Slanki šoninė plokštė. B) Fiksota šoninė plokštė. C) Jungiamoji anga jungčiai. D) Skaitiklis. E) Užraktinimo kumstelis. F) Traukite laidą. G) Skyklė laidų praleidimui. H) Neopkrauta atrakinimo anga.

3.1 - Pagrinidinės medžiagos. Žiūrėkite bendrosiose instrukcijose pateiktą legendą (paragrafas 2.4): 1; 2; 3; 7.

4) ŽENKLINIMAI.

Skaitiniai / raidės be antraščių: žr. legendą, pateiktą bendrosiose instrukcijose (5 paragrafas).

4.1 - Bendra (pav. 2.1). Indikacijos: 1; 4; 6; 7; 8; 11; 12; 19; 30) Leistinos konfigūracijos ir jų kiekvienas iš jų susijusias didžiausias leidžiamas darbo apkrovos. 31) Suderinamų lygių skersmuo ir tipai. 32) Įspėjamos ženklos, nuorodantis, kad skyklė turi būti naudojama tik prietaisui išlaisvinti esant apkrovai.

4.2 - Atsekamumas (pav. 2.1). Indikacijos: T1; T3; T8.

5) PATIKRINIMAI.

Toliau išvardytiems patikrinimams laikytis nurodymų, pateiktų bendrosiose instrukcijose (3 dalis).
Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar : atvirktinis blokas ir fiksuojimo kumstelis neturi didesnių nei 1 mm gylio įpjūvų, įtrūkimų, įbrėžimų ar susidėviųmo požymių; karabinas, įdėtas į prietaiso tvirtinimo angą, laisvai sukasi.

6) ĮSPĖJIMAI.

1) Vīres reguliavimo įtaisai neturi būti naudojami kritimo metu. 2) Kai inkaro linija visam laikui pakraunama pagal vartotojo svorį, ji tampa darbinio metu ir nėra tinkama sulaukyti kritimus: siekiant optimalaus vartotojo saugumo lygio, turi būti įrengta papildoma saugos linija. Visada įsitikinkite, kad kritimo ribotuvas nebuvu naudojamas saugos linijai. 3) Yenkite bet kokio perkrovimo ar dinaminio prietaiso krovimo, nes tai gali pakenkti inkaro linijai. 4) Inkaro linija turi būti sujungta su tvirtinimo taškais, išdėstytais virš vartotojo; reikia vengti lygiu laisvumu tarp tvirtinimo taško ir vartotojo (9.1 pav.). 5) Inkaro linijos techninės savybės naudojimo metu gali labai skirtis dėl nešvarumų, dregmės ar pakartotinio naudojimo tame pačiame ruože: atminkite, kad šie nukrypimai turės įtakos vīres elgesiui prietaiso viduje.

7) SUDERINAMUMAS.

Įranga turi būti sujungta su EN 361 tvirtinimo tašku ant diržų (geriau priekyje) vienu iš šių būdų: A) su „Link 20“ arba „Link 40“ komponentais, integruotais dvie EN 362 jungtimis (6 pav.); Maksimali 140 kg darbinė apkrova (vienam vartotojui); B) su „Link 30+“ komponentu, integruotu su dvie EN 362 jungtimis (6 pav.): Didžiausia 250 kg darbinė apkrova (vienam vartotojui arba, tik gelbėjant, ne daugiau kaip dvie vartotojus).
Dėmesio! Naudokite tik EN 362 ovalios jungtis, ne ilgesnes kaip 110 mm, turinčias laikinąją, antisukimosi sistemo (pvz., „Fix Pro“).
Dėmesio! Aiskiai draudžiama naudoti komponentus, kurie skiriasi nuo rekomenduojamų; draudžiama naudoti kitus diržus / diržus, kad būtų galima išplėsti prietaiso jungti prie diržų ar

linko.

1.1 - Inkaravimo taškai. Virvėi įrengti galima naudoti tik EN 795 standarto reikalavimus atitinkančius tvirtinimo taškus (mažiausiai 12 kN arba 18 kN ne metaliniais inkarams), kurie neturi aštrių briaunų.

1.2 - Virvės. Įrangą galima naudoti tik su žemo tempimo (serdis + apvalkalas) EN 1891-A lynais, Ø 11 mm. Sertifikavimo procedūroms naudojamą lyno modelį: „Tec Static Pro 11.0“ („Bormack“).
Dėmesio! Nenaudokite ant metalinių kabelių ar virvių.

8) NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS.

„Easy Access“ yra atsarginis įrenginys, sukurtas norint naudotis virve.

8.1 - Montavimas. Aprašinę komponento jungti pritrinkite prie EN 361 tvirtinimo taško ant diržų (6 pav.). Atdarykite prietaisą posukdami jo judančią šoninę plokštę (3.1 pav.) ir padėkite prietaisą ant saugos linijos, laikydamiesi tinkamos naudojimo instrukcijos (3.2 pav.). Uždarykite judančią šoninę plokštę (3.3 pav.) ir įstatykite viršutinę komponento jungtį į prietaiso jungties angą (3.4 pav.).
Mirtinas pavojus! Įrangą yra vienos krypties įtaisas, nekeiskite naudojimo krypties (5.1 pav.).

8.2 - Funkcinis bandymas. Įsitikinkite, kad prietaisas netrukdo slysti aukštyn / sugriebdamas jungtį ir vildamos prietaisą - ir žemyn - patraukdamas priedėlio laidą galy (3.5 pav.). Stojagai patraukite žemyn, kad patikrintumėte, ar prietaisas iškart užsiblokuoja uz vīres (3.6 pav.).

8.3 - Naudojimas. Pakildami išilgai darbinės linijos, naudodami jungtį, prietaisas turi būti stumiamas aukštyn išilgai saugos linijos (4.1 pav.). Nusileidžiant išilgai darbinės linijos, prietaisas turi būti traukiamas žemyn išilgai saugos linijos, naudojant priedėlio laidą galy, kaip parodyta (4.2-7.2 pav.).
Dėmesio! Prietaisas visada turi būti aukštesnis, palyginti su naudotoja pačiais (7.1 pav.).
Dėmesio! Jei reikia, traukimo kabeli galima pakeisti tokio paties ilgio ir 3 mm skersmens aksesuaria (2.2 pav.).
Dėmesio! Traukimo vīreles negalima pratesti; to, vīreles neturėtų būti rīsamos, kad būtų lengviau į traukti nusileidimo metu.
Mirtinas pavojus! laikydami traukimo vīrve kritimo metu, neleisdiziate tinkamai užblokuoti vīres.

8.4 - Atrakinimas esant apkrovai. Naudojant įrenginį, jis gali nelycia užsiblokuoti veikiant apkrovai (4.3 pav.). Norėdami jį atrakinti, kiskite jungtį per atrakinimo angą ir patraukite žemyn (4.4 pav.).

8.5 - Kritimo prėšvima (8 pav.). Atstumas nuo kritimo yra mažiausia laisva vieta po vartotoja kojomis, kuri turi būti garantuojama, kad vartotojas negalėtų susidurti su žeme ar kitomis kliūtimis palei kritimo liniją, jei kritimas įvyktų dėl darbo gedimo ar netinkamo veikimo. Linija ar vienas iš jos komponentų. Krentantis atstumas (F) pateikiamas pagal stabdymo kelių ilgį ir 1 m atstumą (B). Šios vertės turi būti pridėtos prie inkaro linijos (E) ilgio, kuri atsiranda dėl lyno elastingumo ir gali skirtis priklausomai nuo naudojimo sąlygų (pvz., atstumas tarp vartotojo ir tvirtinimo taško).
Lentelėje pateikiamos 1 ir 2 kritimo konstrukcijoje vertės skirtingoms konfigūracijoms ir 140 kg masei ir, kai taikoma, 250 kg masei. Paprastai atstumas tarp diržų pritrinimo taško ir vartotojo kojų yra lygus 1,5 m (C).
Dėmesio! Prieš kiekvieną naudojimą ir į jėtu būtina išnagrinėti laisvosios erdvis vertę, kurios reikalauja naudojama įranga.
Dėmesio! Lentelėje pateiktos vertės yra pagrįstos teoriniais įvertinimais ir kritimo bandymais su standžiu svoriu.

9) SĪMBOLAI.

Žiūrėkite bendrosiose instrukcijose pateiktą legendą (paragrafas 16): F1; F2; F9.

10) ATSARGINĖS DAĻS / PRIEDAI.

Šīs gaminys yra suderinamas su toliau išvardytomis atsarginėmis dalimis ir specialiais priedais: 20 jungtis (nuorodos Nr. 7W924020); 40 jungtis (nuorodos Nr. 7W924040); „Link 30+“ (nuorodos Nr. 7W925035).

11) NAUDOJIMAI, KURIEMS NĖRA TAIKOMAS STANDARTAS / REGLAMENTAS.
Žemiau aprašytiems naudojimo atvejams nebaitomas nei standartas EN 12841: 2006-A, nei Reglamentas (ES) 2016/425 ir jie skirti tik ekspertams.

11.1 - Naudoti gelbėjimo atveju. Įrangą, naudojama kartu su „Link 30+“ modeliu, buvo sertifikuota 250 kg kroviniai, todėl ji gali naudoti du žmones gelbėjimo manevrų metu (1.1-1.1-2 pav.).
Dėmesio! Vienam ar dvie vartotojams nusileidus, reikia laikyti užtraukimo laidą galy, kaip parodyta (1.1-2 pav.).

11.2 - Naudojimas su karvės uodega (10 pav.) Įrangą gali būti naudojama kaip antrasis atsarginis įtaisas (pvz., Perkėlimui iš vīres į vīrvę, praleidžiant tarpinius inkarus ir t.t.), jei yra prijungtas prie diržų naudojant karvės uodega, pagamintą iš dinamines vīres Ø 11 mm, sumontuotas su EN 813 diržų pritrinimo tašku ir uždarymu EN 362 jungtimi.
Dėmesio! Naudodamiesi šiuo prietaisu, neviršykite 1 kritimo koeficiento, maksimalios 100 kg darbinės apkrovos.

11.3 - Krovinio gabenimas (12 pav.). Įrenginį galima naudoti kaip progreso fiksuojimo sistemą keliant krovinį.

БЪЛГАРСКИ

Инструкциите за употреба на това оборудване се състоят от различни набори от инструкции: общи инструкции, инструкции, които са специални за устройството Easy Access и инструкции за аксесоарите за компонентите, които са съвместими с него (Link 20/40/30+). Всички набори от инструкции трябва да бъдат внимателно прочетени преди да използвате оборудването.
Внимание! Този документ съдържа само специалните инструкции за използването на Easy Access.
СПЕЦИФИЧНИ ИНСТРУКЦИИ EASY ACCESS.

Този документ съдържа информацията, необходима за правилно използване на следния/те продукт/и: Easy Access. Всякакви работи, извършвани във височина, предполагат използването на лични предпазни средства (ЛПС) за предотвратяване на риска от падане. Преди да стигнете до работното място, трябва да съобразите всички рискови фактори (на околната среда, съпътстващи, последващи).

1.) ОБЛАСТ НА ПРИЛОЖЕНИЕ. (Фиг. 1).